

Teilnehmergruppen

Gruppe 1	Tähtinen	Risto	
	Kimmel	Andreas	
	Kleeblatt	Alain	Kleeblatt-Orbelyants, Nina
	Reul	Peer	
	Reuter	Danielle	
	Rüben	Michael	
	Schmieder	Thomas	
Gruppe 2	Dr. Munzel	Hermann	
	Boxberg	Susanne	
	Mandur	László	
	Munzel	Martina	
	Peltz	Wilfried	Neveling, Petra
	Schulz	Rainer	
Gruppe 3	Radlmeier	Johannes	
	Annetzberger	Robert	
	Biebrach	Andreas	
	Fürst-Sayffaerth	Michaela	
	Pohndorf	Helfried	
	Seyffertitz	Petra	
	Steiner	Ludwig	
Gruppe 4	Berchtold	Donatus	
	N.N.		
	Hübsch	André	
	Späth	Andrea	
	Weiller	Marianne	
Gruppe 5	Kunter	Friedrich	
	Behnsen	Heimo	
	Böhmel	Karl	
	Casarin	Sira	
	Pavlik-Kleckner	Walter	
	Schlieper	Theo	
	Hümpel	Holger	
Gruppe 6	Nettekoven	Hans	Nettekoven, Cornelia
	Bauer	Horst	
	Dr. Scheffler	Peter	
	Knüppel	Ulrich	
	Mander	Alphonse	
	Mander	Ruth	
	Runnebom	Franz Josef	
	Schreckenberger, Dr.	Andreas	
	Szep	Julius	

Gruppe 7	Larosche	Fernand	Ury, Josée
	Audry	Serge	
	Braun	Peter	
	Larosche	Gaston	Larosche-Muller, Liette
	Maennig	Wolfgang	
	Mathieu	Paul	
	Weber	Robert	
Gruppe 8	Schlieper	Eliane	Rämisch, Stefan
	Bellmann	Joachim	
	Dahlweid	Joachim	
	Grebe	Thomas	
	Lorbach	Herbert	
	Sommerfeldt	Detlef	
Gruppe 9	Schmitz	Wolfgang	
	Gödde	Raimund	Gödde, Irmgard
	Handrup	Susanne	
	Niehues	Michael	
	Sprickmann Kerkerinc	Justus	
	Wiederhold	Jürgen	
	Wiederhold	Stephanie	
	Wischumerski	Jürgen	
Gruppe 10	Garben	Uwe	
	Göbel	Fritz	
	Herrmann	Gerhard	
	Puffe	Stefan	
	Reinhold	Volker	
	Sonnenberg	Gerd	
	Wölkner	Jens	
Gruppe 11	Less	Jules	Less-Garbarino, Solange
	Bisenius	Marc	
	Guillen	Suzanna	
	Larosche	Emile	
	Levévre	André	
	Schott	Marie Paul	
	Strohbach	Sören	

Kyrillische Schrift

Übersetzungshilfe für kyrillisch geschriebene Ortsnamen, Hinweisschilder und verschiedene Begriffe des täglichen Lebens. Einige Beispiele:

Стоп => Stop (Verkehrsschild!)

кафе => Kaffee

туалет => Toilette

Ukrainisches Alphabet

Kyrill. Buchstabe groß	Kyrill. Buchstabe klein	entspricht deutsch
А	а	A
Б	б	B
В	в	W
Г	г	H
Ґ	ґ	G
Д	д	D
Е	е	E
Є	є	Je
Ж	ж	Sch
З	з	S
И	и	Y
І	і	I
Ї	ї	Ji
Й	й	J
К	к	K
Л	л	L
М	м	M
Н	н	N
О	о	O
П	п	P
Р	р	R
С	с	S
Т	т	T
У	у	U
Ф	ф	F
Х	х	Ch
Ц	ц	Z
Ч	ч	Tsch
Ш	ш	Sch
Щ	щ	Schtsch
	ь	(-) bzw. j
Ю	ю	Ju
Я	я	Ja

Russisches Alphabet

Kyrill. Buchstabe groß	Kyrill. Buchstabe klein	entspricht deutsch
А	а	A
Б	б	B
В	в	W
Г	г	G
Д	д	D
Е	е	E (Je)
Ё	ё	Jo (O)
Ж	ж	Sch
З	з	S
И	и	I
Й	й	J
К	к	K
Л	л	L
М	м	M
Н	н	N
О	о	O
П	п	P
Р	р	R
С	с	S
Т	т	T
У	у	U
Ф	ф	F
Х	х	Ch
Ц	ц	Z
Ч	ч	Tsch
Ш	ш	Sch
Щ	щ	Schtsch
Ъ	ъ	(-)
Ы	ы	Y
Ь	ь	(J)
Э	э	E
Ю	ю	Ju
Я	я	Ja

Ansprechpartner unterwegs

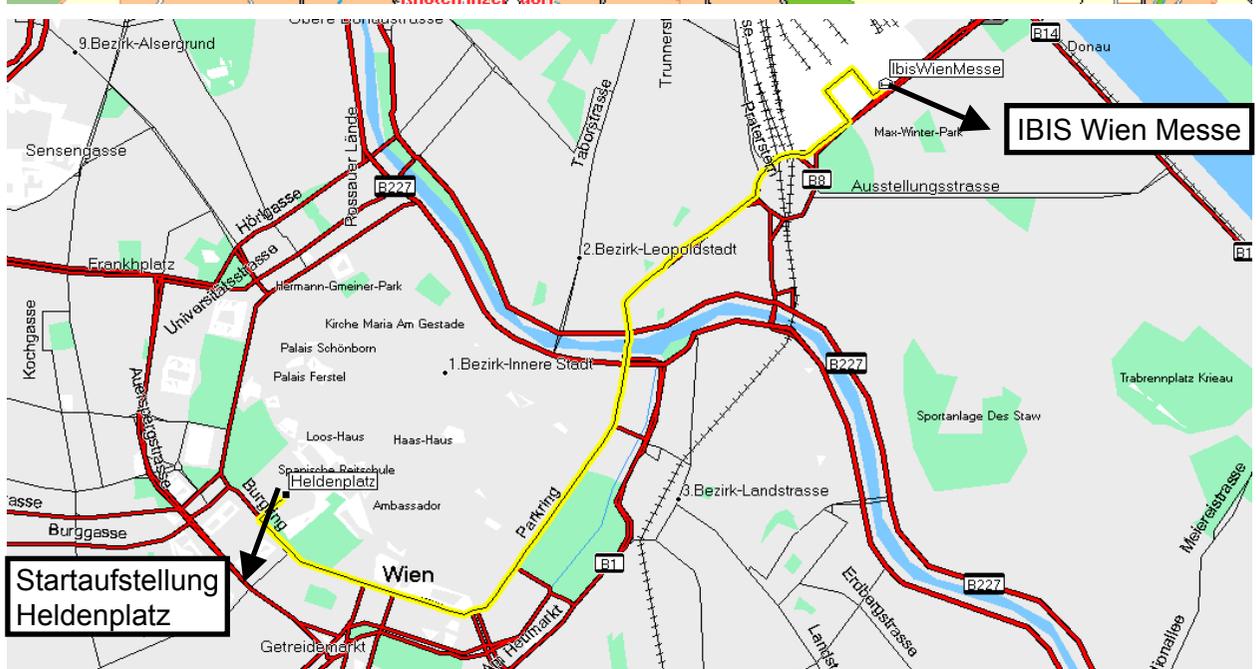
Funktion	Name	Handy
Tourleitung	Turk, Michel	+352 021 267 464
Organisation	Kimmel, Andreas	+49 171 830 03 07
Charity	Munzel, Hermann	+49 172 511 45 94
Reiseleitung Zentraler Notruf	Kuchnicki, Agatha	+49 175 205 67 70
Hotels & Visa	Erben, Thomas	+49 170 270 66 14
Pressekontakte	Kimmel, Andreas	+49 171 830 03 07
Tourguide Gruppe 1	Tähtinen, Risto	+49 172 978 57 31
Gruppe 2	Munzel, Hermann	+49 172 511 45 94
Gruppe 3	Radlmaier, Johannes	+49 163 536 97 08
Gruppe 4	Berchtold, Donatus	+49 171 211 56 19
Gruppe 5	Kunter, Fritz	+49 151 124 763 12
Gruppe 6	Nettekoven, Johann	+49 160 953 014 46
Gruppe 7	Larosche, Fernand	+352 061 423 966
Gruppe 8	Schlieper, Eliane	+49 170 223 94 12
Gruppe 9	Schmitz, Wolfgang	+49 171 782 84 48
Gruppe 10	Garben, Uwe	+49 170 557 23 23
Gruppe 11	Less, Jules	+352 914 073 24
Tourärzte	Munzel, Hermann	+49 172 511 45 94
	Handrup, Susanne	+49 172 235 12 80
	Schreckenberger, Andreas	+49 173 866 34 80
	Wölkner, Jens	+49 172 400 2797
Krankenwagen	Torunski, Wolfgang	+49 174 514 44 94
	Härtel, Karina	+49 170 299 25 78
Technik-Service	Börs, Reinhard	+49 173 913 93 27
	Gebhardt, Thomas	+49 173 660 69 51

Anreisetag: Freitag, 02. Juni 2006

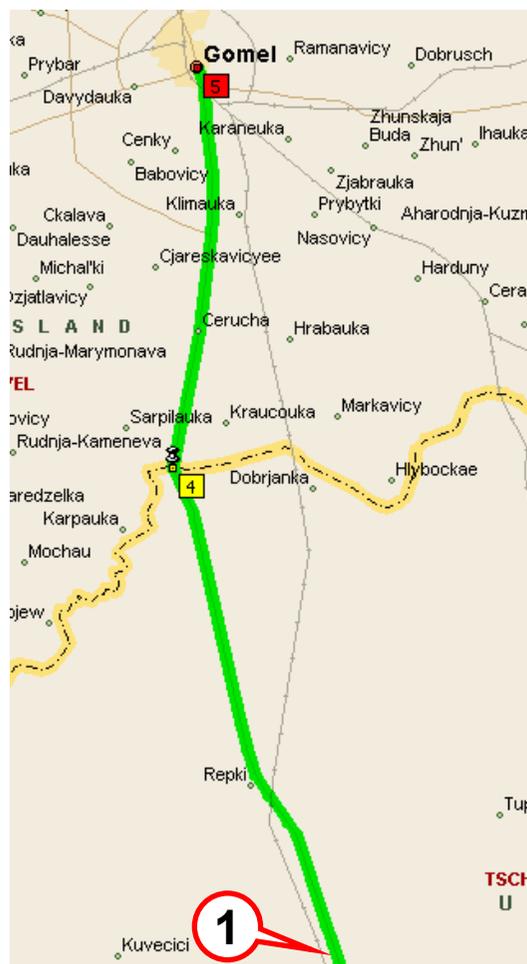
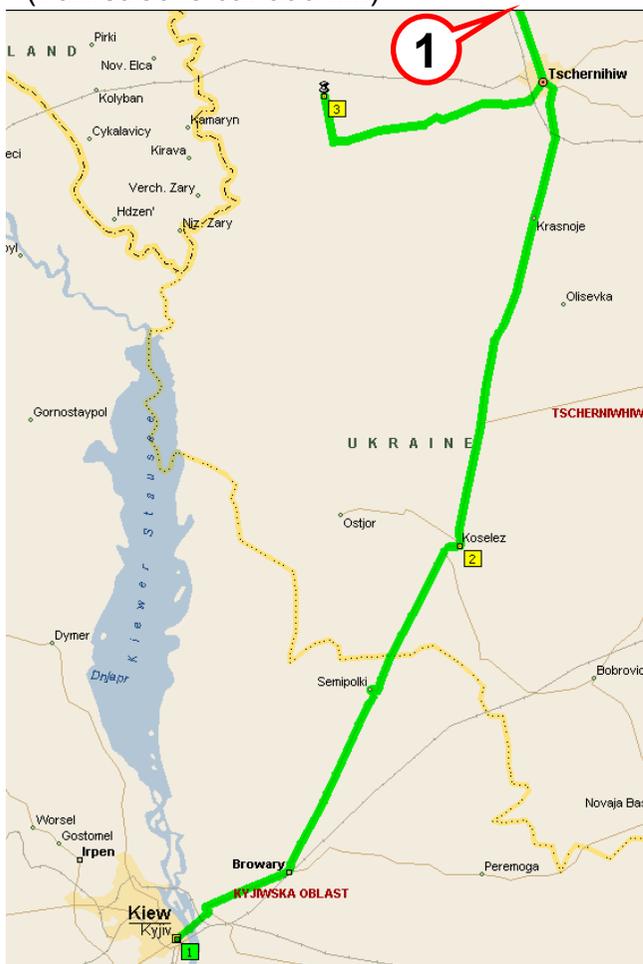
Ab 16:00 Uhr Einchecken und Registrierung im

Hotel IBIS Wien Messe
Lassalle-Straße 7a
A-1020 Wien

20:00 Uhr Tourbesprechung



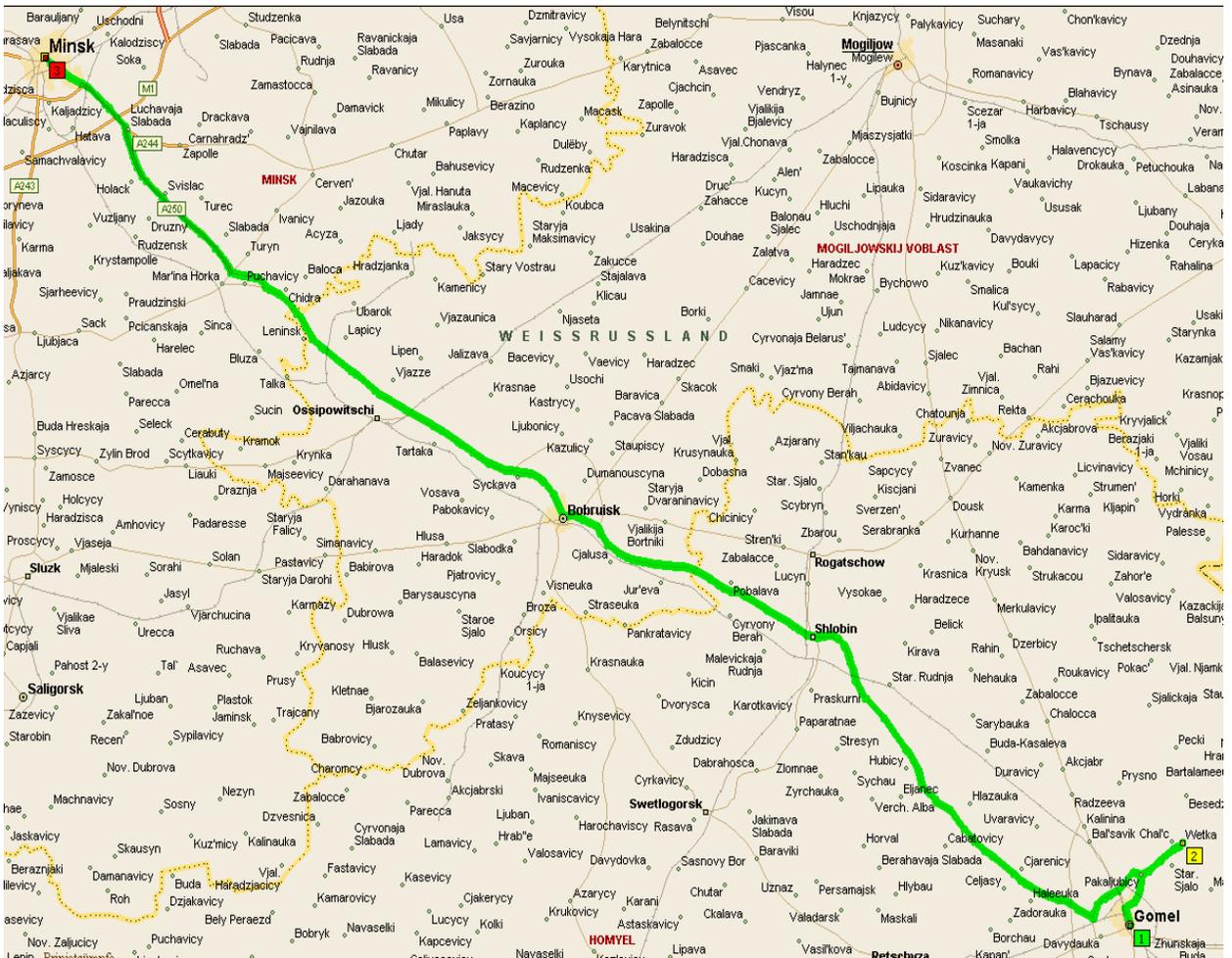
4. Tagesetappe: Kiew – Bovyary – Cernigov – Slavutytsch – Cernigov – Grenzübergang Belarus bei Novaja Huta – Gomel (Fahrstrecke ca. 330 km)



- 07:30 Uhr Kiew Abfahrt in Kleingruppen
- 10:00 Uhr Ankunft in Slavutytsch
Begrüßung, Baumpflanzung im Europa-Wald
- 11:00 Uhr Besuch Cernobyl-Center
- 12:00 Uhr Mittagessen
- 13:00 Uhr optional: Busfahrt durch die Sperrzone und zum Sarkopharg
Weiterfahrt nach Tschernobyl, Gottesdienst
Rückfahrt nach Slavutytsch
- 16:00 Uhr Weiterfahrt
- 18:00 Uhr Ankunft Grenzübergang Belarus
- ca. 20:00 Uhr Ankunft Gomel, Einchecken im Hotel

Übernachtung: *Hotel "Tourist"*
uliza Sowjetskaja
87246028 Gomel
Tel: +375 232 575903

5. Tagesetappe: Gomel – Vetka – Bobrujsk – Minsk (Fahrstrecke ca. 340 km)

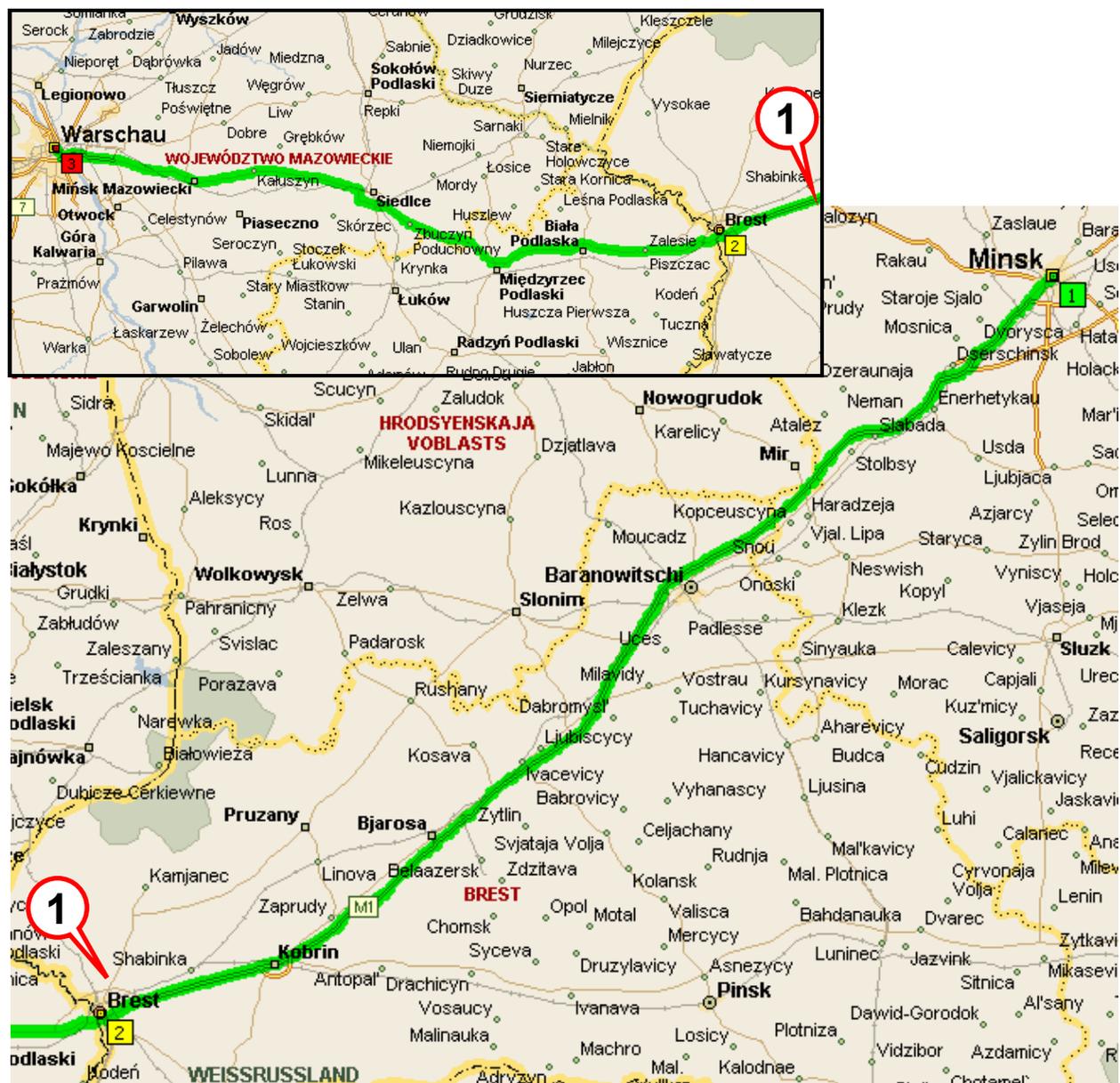


- 09:00 Uhr Gomel Abfahrt in Großgruppe
- 09:30 Uhr Ankunft in Vetka
Begrüßung, Besichtigung des Krankenhauses
- 11:00 Uhr Besuch des Ikonen-Museums
- 12:30 Uhr optional: Mittagessen
- 13:30 Uhr Weiterfahrt

- ca. 18:00 Uhr Ankunft in Minsk
Einchecken im Hotel

Übernachtung:	IBB Hotel	<u>sowie</u>	Hotel "Orbita"
	Prospekt Gasey Prawda 11		Prospekt Puschkina 39
	220116 Minsk		220092 Minsk
	Tel. +375 17 270 3994		Tel: +375 17 252 0607

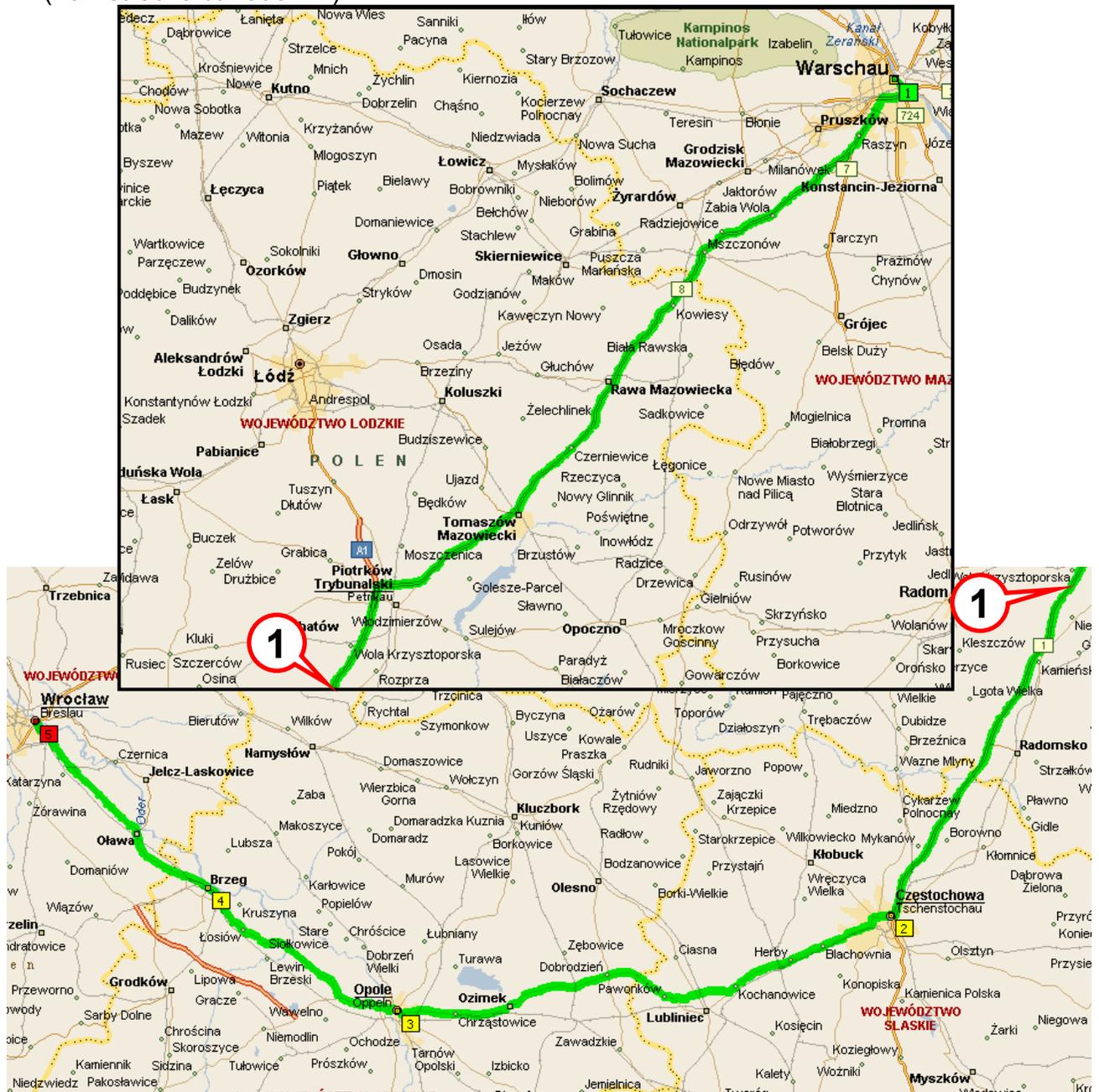
6. Tagesetappe: Minsk – Brest – Warszawa (Warschau) (Fahrstrecke ca. 545 km)



- 08:00 Uhr Minsk Abfahrt in Kleingruppen
- 12:00 Uhr Sammeln am Grenzübergang Brest
gemeinsamer Grenzübertritt nach Polen
(Zeitumstellung MESZ)
- ca. 14:00 Uhr Weiterfahrt
- ca. 17:00 Uhr Ankunft in Warszawa
Einchecken im Hotel

Übernachtung: **ORBIS Hotel Vera**
ul. Bitwy Warzazskiej 1920 R. 16
02-366 Warszawa
Tel: +48 22 822 74 21

7. Tagesetappe: **Warschau – Piotrków Trybunalski – Czestochowa** (Tschenstochau) – **Opole (Oppeln) – Brzeg – Olawa – Wroclaw (Breslau)** (Fahrstrecke ca. 395 km)



09:00 Uhr **Warschau Abfahrt in Kleingruppen**

ca. 17:00 Uhr **Ankunft in Breslau
Einchecken im Hotel**

ab 20:00 Uhr **ABSCHLUSSABEND**

Übernachtung: **ORBIS Hotel Wroclaw**
ul. Powstańców Śląskich 7
53-332 Wroclaw
Tel.: +48 71 361 46 51